HAMPUS FLINK

TRANSLATOR

Swedish <> English
Norwegian > English
Norwegian > Swedish

hampus.flink@gmail.com | hampusflink.com

Skills

- **Translation**: Subtitles, screenplays, video games, web content and computer software.
- **Quality assurance**: TestTrack Pro, DevTrack/DevTest, JIRA, Confluence, Software Planner, XLOC, SpiraTest, Localize Direct, IssueView.
- **Computer literacy**: Windows 7/8/10, Mac OS X, EZTitles 4, Poedit, MemoQ, Microsoft Word and Excel. Basic understanding of HTML, CSS, Python 2/3, and C#.

Employment history

Title	Accomplishments	Employment period
Freelance Translator	• Translated, timed, edited, adapted and proofread nearly 100,000 minutes of subtitles for feature films, television, home video and streaming services. • Translated and adapted over 5,000 pages of screenplays from English, Norwegian and Swedish for television and feature films. Screenplay translations include The Conference (2023), The Emigrants (2021) and Burn All My Letters (2022). • Translated and proofread over 250,000 words for mobile- and browser-based strategy games, RPGs, puzzle games and related marketing materials.	Oct 11 – Present
QA Coordinator at Babel Media, UK	• Monitored and managed task allocation for multilingual teams. • Designed and rated Swedish language tests for new recruits. • Professional correspondence, data compilation and reporting. • Wrote technical instructions and tutorials. • Developed and maintained interactive test plans to streamline the testing process.	Jun 10 – Oct 11
Senior Swedish Linguistic Games Tester at Babel Media, UK	• Represented the Swedish team. • Reviewed the quality of Swedish bugs. • Edited text- and resource files to correct spelling, grammar and punctuation errors.	Aug 09 – Jun 10